



Santo Nino, bendisyoni kami.

## NOVENA KAN SEÑOR SANTO NIÑO



Chaplaincy of the Miraculous Medal  
*Sabang, Borongan City*

## A. PAG-AMPO HA IKINAADLAW

O Señor Santo Niño, hi ikaw gud la an amon Hadi ug Dyos. Nagdadayaw kami ha imo, kay hi ikaw an amon magtaralwas. Nadangop kami yana ha imo. Nadaraon kami ha imo. Nagbuhat ka hin mga urusahon nga butang pinaagi han imo santos nga ladawan. Hinumdumi kami. Tamdi inin imo ubos nga surugoon nga nadangop ha imo pangaro hin tambulig. Pag-unhi kami pinaagi han imo kinaadman. Tuhaya an amon kinabuhi pinaagi han imo kamatuoran. Lipaya kami pinaagi han imo kama-aghopon. Panalipdi kami pinaagi han imo kusog.

Aanhi kami yana naghahalad han amon hunahuna. An amon mga pulong, ma-ikaw la unta an luwason. An amon mga pagsakit maihalad unta namon tungod gudla ha imo. Nanginginyupo kami ha imo, Señor Santo Niño, nga lamrangan mo an amon hunahuna, palagaha an amon kaburoton, linisi an amon lawasnon nga kinabuhi, santosa an amon klag. Igbuot nga an amon paghingyapon amo gudla an imo ginhihingyap para han tagsa ha amon.

Nangangamuyo kami, Señor Santo Niño, nga paabaton nimo kami han imo naglalaga nga gugma basi humigugma kami ha imo, nga magin tangkod kami hin pagtuhay han amon kalugaringon; nga magin mainugupon kami han amon igkasitawo; ngan mahibaro kami hin pagsalikway han mga tunan-on nga mga butang. Buligi kami hin pag-atо han lawasnon nga karuyagon pinaagi hin pagdisiplina han amon

Ha ngatanan nga panahon nga hi kami nahuhulog hin pa-kasala.

Kordero sa Dyos nga nagkukuha ka han mga sala han kalibutan, TALWASA KAMI GINO.

Kordero sa Dyos nga nagkukuha ka han mga sala han kalibutan, DUNGGA KAMI, GINO.

Kordero sa Dyos nga nagkukuha ka han mga sala han kalibutan, KALOOYI KAMI.

## D. KATAPUSAN NGA PAG-AMPO

O Señor Santo Niño, nayukbo kami ha imo atubangan. Tamdi an amon nagugupong nga kasingkasing. Pamati-an unta han imo maaghupon nga kasingkasing an amon mga pag-ampo, basi matagamtaman namon an mga grasya nga amon gin-uungara. Kuhaa didi ha amon an ano man nga diri namon maiilob nga arantuson ug kawaray paglaum. Tungod han imo kahimo nga usa nga bata, makaangbit unta kami han kalipay ug kamurayaw, basi magdayaw kami ha imo, upod han Dyos Amay ug an Espiritu Santo nga nabubuhi ha dayon nga mga katuigan. Amen.

## C. LETANIA KAN SEÑOR SANTO NIÑO

Ginoo, kalooyi kami.

Kristo, kalooyi kami.

Ginoo, kalooyi kami.

Hesus pamatia kami.

Hesus dungga kami.

Nga mahibaro kami pagdangop ha imo dida han amon pagkinahanglan.

### **Baton: SEÑOR SANTO NIÑO, TABANGI KAMI.**

Dida han amon pagruhaduha, kagupong ug mga pagsulay

Ha panahon han pagkabido, pagkabutlaw, ngan mga papruba.

Ha panahon han kapakyasan ug kawaray paglaum.

Dida han amon kabaraka ngan kasamok.

Ha takna nga an imo gud la grasya an amon puydi kasarigan.

Ha takna nga hi ikaw gud la an amon darangpan.

Ha takna nga an amon kasingkasing puno hin kasubo tungod han kapakyasan.

Ha takna nga nag-aantos kami hin kasakitan ngan waray namon nahihimo.

Ha takna nga nauubos an amon pasensya ug an krus nahihimo nga maka-urulang.

kalugaringon, pag-ato han amon kahakog pinaagi hin pagin mahinatagon, pag-ato han amon kanganas pinaagi hin pagin malumo, han amon kahubya pinaagi hin pagin maduroto ha trabaho. Hatagi kami hin igo nga hibaro dida han amon paghatag hin sagdon, hin igo nga kusog ha atubangan han peligro, hin pasensya ha panahon han pag-antos, ngan hin pagpaubos ha panahon hin kahuraan.

Tutdo-I kami, hinigugma nga Señor Santo Niño, nga waray pulos han kalibutan kon itatanding han himaya han langit, ngan hin kahalipot han panahon dinihi ha tuna kon ikukumpara han kadayunan didto ha langit. Ha katapusan, itugot gad, Señor Santo Niño, nga dayuday ka namon hinumdu man, nga dayuday ka namon pagsingbahon, higugmaon, ngan pagserbihan, basi mahingpit an amon kalipay kaupod nimo didto ha langit ha kadayunan. Amen.

## B. KADA ADLAW NGA PAG-AMPO

### **SIYAHAN NGA ADLAW**

Waray katapusan nga Amay, akon iginhahalad ngada han imo dungog ug himaya, para han akon katalwasan ug han katalwasan han kalibutana, an misteryo han baraan nga pagkabata han imo Anak, an amon Ginoo Jesukristo. Nagpapasalamat kami han imo waray sukol nga gugma dida han imo pagpadara ha iya basi magin amon Manunubos.

Ug ikaw, baraan nga Santo Niño, tungod han imo kahimo nga tawo dida han Birhen Maria pinaagi han Espiritu Santo, tutdui ako hin paghigugma pa ha imo ha adlaw ngatanan. Kon baga uyon man han imo himaya ug han katalwasan han akon kalag, mapinaubsanon ko nga pinangangaro ini nga mga grasya... (*Hin hilom aton pangaroon han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

O gitatam-isí nga Santo Niño, natapud ako ha imo. Amen.

### **IKADUHA NGA ADLAW**

O gitatam-isí nga Bata nga Jesus, nga linusad ka tikang han Amay para han amon katalwasan, tutdui kami paghigugma han amon igkasitawo subay han imo paghigugma ha amon. O diosnon nga bata, ha imo di matutupngan nga kamaupay ug pagkalooy, pamatií an akon mga pag-ampo ngan kon makakalipay man ha imo, ihatag gad an akon mga pinangangaro... (*Hin hilom aton pangaroon han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

Ikaw an nagsiring: Pakadi kami an mga ginugol-an ug binubug-atan ngan makakaagi kamo hin pagpahuway. Buligi ako, O mahal nga Santo Niño kay kon waray ka, waray ko mahihimo. Amen.

Tutdui ako hin paghigugma han imo santos nga ngaran ha ngatanan nga takna ug higayon. Amen.

### **IKASIYAM NGA ADLAW**

O gimatatam-isí nga Bata nga Jesus, nagdadayeg ug nahigugma ako ha imo. Nagpapasalamat ako han mga grasya nga akon nakarawat dida hini nga novena. Dugangi an ako pagtoo, paglaum ug paghigugma. Tutdui ako pagin tangkod ha imo ha ngatanan nga takna han akon kinabuhi, ug ipahirayo ako ha ngatanan nga higayon hin pakasala. Dida han akon mapinaubsanon nga akon pangamuyo ha imo, buksi an portahan han imo maloloy-on nga kasingkasing. (*Hin hilom aton pangaroon han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

Hinumdumi, O Señor Santo Niño, nga nagsaad ka nga imo ihahatag an bisan ano nga amon pangaroon ha imo ngaran. Sanglit, puno hin pagtapod han imo mga saad, akon ginlalauman an kapasyloan han akon mga sala, an bulig han imo grasya, ug an kinabuhi nga dayon. Amen.

nga pasungan ug iginhatag nimo an imo bug-os nga kinabuhi pagsirbe han mga kablas. O Prinsipe han Kulinaw, manunubos han kalibutan, iginpapadangat ko ha imo an akon mga pinangangaro dida hini nga nove-na... (*Hin hilom aton pangaroon han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

Tutdui ako pagin kablas ha espiritu basi akon maangkan an imo mga iginsaad nga mga bendisyon. Palamragi an akon hunahuna, pakusga an akon kaburot-on, ug padilaaba an akon kasingkasing hin gugma para ha imo. Amen.

### **IKAWALO NGA ADLAW**

O gitatamat-isí nga Santo Niño, imo ginbubo an mga grasya han imo kasingkasing ha paghigugma mo ha akon. Tagi ako hin bag-o nga kasingkasing agud maka-higugma ako ha imo. Pakitaa ako han gahum han imo ngaran basi magin mabaskog ako pag-atubang han mga kakurian hini nga kinabuhi nga puno hin pag-tapod ug paglaum.

Pamatii an akon mga pangamuyo ug kon baga uyon man han imo himaya ug makakaupay man han akon kalag, ihatag gad ha akon ini akon mga pinangangaro... (*Hin hilom aton pangaroon han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

### **IKATOLO NGA ADLAW**

O Baraan nga Santo Niño, nga nagpadayag ka ngadto han mga magluya ug mga kabus, pakitaa ako han imo kalooy ug pagpaid. Dida han akon pamalandong hini nga misteryo han imo pagkahimo nga bata, himoa nga mahibaro ako pagpakita han imo pagkalooy ngadto han akon igkasitawo tungod han paghigugma ko ha imo.

Tamdi nga maloloy-on ako nga naluhod ha imo atubangan ug nangangaro hin panabang. Kon baga uyon man han imo dako nga himaya ug makakaupay man han akon kalag, akon pinangangamuyo nga mapinaubsanon inin masunod... (*Hin hilom aton pangaroon han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

Tutdui ako hin pagin maloloy-on kay nagsiring ka man: "Palaran adton maloloy-on kay kalolooyan liwat hira." Amen.

### **IKAUPAT NGA ADLAW**

O gitatamat-isí nga Santo Niño, tutdui ako han tinuod nga pagpaubos. Sugad nga nagtubo ka ha kinaadman ug grasya didto ha Nazaret, patuboa man liwat an imo mga grasya didi ha akon. Pamatii an akon mga pagampo, O mahigugmaon nga Jesus; ngan kon maka-

kalipay man ha imo, ug makakaupay liwat ha akon, ihatag gad ha akon an akon mga pinangangaro dida hini nga novena... (*Hin hilom aton pangaroон han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

Buligi ako hin diri paghingalimot nga adton mapaubsanon in pahihitas-on, an mapahitas-on in palalakton nga waray dara. Tagi ako han grasya hin kamurayaw ha akon kalag. Amen.

### **IKALIMA NGA ADLAW**

O Diosnon nga Santo Niño, nagsugot ka hin hingpit han imo Langitnon nga Amay. Tutdui liwat ako pag-sugot han imo mga kasuguan. Ginlarang nimo nga matawo ka basi gawaron nimo an tawo tikang han kasisidman han sala. Nangangamuyo ako ha imo nga dad-on nimo ako ngada ha imo ug pamatian nimo an akon mga pag-ampo. Kon baga uyon han imo dako nga himaya ug han katalwasan han akon kalag, ihatag ha akon an akon pinangangaro dida hini nga novena... (*Hin hilom aton pangaroон han Santo Niño an grasya nga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

O Baraan nga bata, gindadayaw ko ikaw nga akon Magburuhat ug Magtaralwas. Ginsisingba ko ikaw nga akon Hadi ug Ginoo. Padilaaba didi ha akon an

imo gugma ug himoa ako nga takus han imo diosnon nga mga saad. Amen.

### **IKAU NOM NGA ADLAW**

O gitatam-isi nga Bata nga Jesus, nga linusad ka nganhi ha tuna agud tutduan mo kami han dalan ngadto ha langit, pukawa dindi ha akon an hingyap hin pagsakripisy, pagpenitensya, ug pagsalikway han kamakikalugaringon. Tutdui ako nga an bisan ano nga debosyon nga waray pagsakripisy in usa nga waray hangkag nga debosyon. Pamatii, O mahal nga Santo Niño an akon matinapuron nga pangamuyo. Kon makakalipay man ha imo ug makakaupay man han akon kalag, ihatag gad ha akon ini nga akon mga pinangangaro... (*Hin hilom aton pangaroон han Santo Niño an grasyanga aton ginkikinahanglan dida hini nga novena*).

Tutdui ako pagtuman han imo kaburot-on yana agud unina magin takus ako pag-angbit han imo himaya. Amen.

### **IKAPITO NGA ADLAW**

O Señor Santo Niño, nagpapasalamat ako han mga pag-antos nga imo gin-ilob para han akon katalwasan. Dida han imo pagkatawo, iginhulid ka dida hin usa